

X.

BUDGET

DU

MINISTÈRE DE LA GUERRE

POUR L'EXERCICE 1900.



PROJET DE LOI.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut,

Sur la proposition de Nos Ministres de la Guerre par intérim et des Finances, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances.

ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Ministère de la Guerre pour l'exercice 1900 est fixé :

1^o Pour les dépenses ordinaires, à la somme de quarante-huit millions sept cent cinquante mille neuf cent quarante-trois francs septante-cinq centimes . . fr. 48,750,945 75

2^o Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de quatre millions trois cent vingt mille cinq cent trente-deux francs septante-deux centimes 4,520,532 72

Soit ensemble à la somme de cinquante-trois millions septante et un mille quatre cent septante-six francs quarante-sept centimes fr. 53,071,476 47
conformément au tableau ci-annexé.

ART. 2.

L'effectif des officiers de l'état-major général est majoré temporairement d'un lieutenant-général à la section d'activité.

ART. 3.

Dans les localités où les services des vivres, des fourrages et du couchage sont assurés par la voie de la régie directe, les objets mis hors de service, ainsi que les déchets, issues et sous-produits, seront vendus par les soins de l'Administration de la Guerre et les sommes perçues de ce chef seront déduites du montant des achats de denrées, de bétail, de literies et de matériel d'exploitation.

WETSONTWERP.

LEOPOLD II,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onze Ministers van Oorlog bij interim en van Financiën, en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp, waarvan de inhoud volgt zal in Onzen naam aan de Wetgevende Kamers door Onzen Minister van Financiën worden voorgelegd.

ARTIKEL EÉN.

De Begrooting van het Ministerie van Oorlog over het dienstjaar 1900 is vastgesteld :

1 ^o Voor de gewone uitgaven op de som van acht en veertig miljoen zeven honderd vijftig duizend negen honderd drie en veertig frank vijf en zeventig centiemen. fr.	48,750,943 75
2 ^o Voor de buitengewone uitgaven, op de som van vier miljoen drie honderd twintig duizend vijf honderd twee en dertig frank twee en zeventig centiemen	4,520,552 72

Te zamen op de som van drie en vijftig miljoen een en zeventig duizend vier honderd zes en zeventig frank zeven en veertig centiemen fr. 53,071,476 47
overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

ART. 2.

De sterkte der officieren van den generalen staf is tijdelijk vermeerderd met eenen luitenant-generaal bij de werkdadige sectie.

ART. 3.

In de plaatsen waar de diensten van de levensmiddelen, van het voeder en van de slaping verzekerd worden, bij wijze van rechtstreeksch beheer, zullen de buiten dienst gestelde voorwerpen, alsmede de afval, eetbare afval en voortbrengselen van ondergeschikten aard, verkocht worden door de zorgen van het Krijgswezen en de sommen deswege geïnd, afgetrokken worden van het bedrag der aankopen van eetwaren, vee, beddegoederen en ontginningsmateriëel.

ART. 4.

Les indemnités à payer aux habitants pour le logement, avec ou sans nourriture, des officiers, sous-officiers et soldats, sont fixées, pour l'exercice 1900, aux taux suivants :

Logement avec nourriture des	lieutenants généraux . fr. 10 » par jour.
	généraux-majors . . . 7 » —
	officiers supérieurs . . 5 » —
	— subalternes . . 3 » —
	sous-officiers et soldats . 1 25 —
Logement sans nourriture des	lieutenants généraux. fr. 5 » par jour.
	généraux-majors . . . 3 » —
	officiers supérieurs . . 2 » —
	— subalternes . . 1 » —
	sous-officiers et soldats . » 21 —

Toutefois lorsque, dans les cantonnements-abris, les officiers seront logés dans les mêmes conditions que la troupe, ils payeront pour le logement la même indemnité que celle qui est déterminée pour les sous-officiers et soldats.

Les habitants qui devront pourvoir au logement des chevaux auront droit, à titre de rémunération, au fumier produit par ces chevaux.

ART. 5.

Les denrées fournies par les communes pour la nourriture des chevaux leur seront payées sur le pied des derniers prix trimestriels de la régie des fourrages de l'armée, augmentés de 10 %.

Ces prix seront portés trimestriellement à la connaissance du public par la voie du *Mémorial administratif*.

ART. 6.

La présente loi sera obligatoire le jour de sa publication au *Moniteur*.

Donné à Laeken, le 27 février 1899.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Guerre par intérim,

J. VANDENPEEREBOOM.

Le Ministre des Finances,

JUL. LIEBAERT.

ART. 4.

De vergoedingen te betalen aan de inwoners voor het inkwartieren met of zonder voeding der officieren, onderofficieren en soldaten zijn vastgesteld, voor het dienstjaar 1900, op de volgende bedragen :

Inkwartiering met voeding der	{	luitenant-generaals . . . fr. 10	» per dag.
		generaal-majors 7	» —
		hoofdofficieren 5	» —
		lagere officieren 3	» —
		onderofficieren en soldaten	1 25 —
Inkwartiering zonder voeding der	{	luitenant-generaals . . . fr. 5	» per dag.
		generaal-majors 3	» —
		hoofdofficieren 2	» —
		lagere officieren 1	» —
		onderofficieren en soldaten	» 21 —

Evenwel, wanneer in de schuilkantonnementen, de officieren zullen ingekwartierd worden in dezelfde voorwaarden als de manschappen, zullen zij, voor de inkwartiering, dezelfde vergoeding betalen als deze bepaald voor de onderofficieren en soldaten.

De inwoners die zullen moeten voorzien in de stalling der paarden, zullen recht hebben, als vergoeding, aan den mest voortgebracht door deze paarden.

ART. 5.

De eetwaren door de gemeenten geleverd tot voeding der paarden, zullen hun betaald worden op voet der driemaandelijksche prijzen van 's Rijksbeheer van het voeder des legers, vermeerderd met 10 %.

Deze prijzen zullen, driemaandelijks, ter algemeene kennis gebracht worden bij middel van het *Bestuurlijk Memoriaal*.

ART. 6.

De tegenwoordige wet zal verplichtend zijn den dag harer afkondiging in den *Moniteur*.

Gegeven te Laeken, den 27 Februari 1899.

LEOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Oorlog bij interim,

J. VANDENPEEREBOOM.

De Minister van Financiën,

JUL. LIEBAERT.

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA GUERRE POUR L'EXERCICE 1900.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL. par chapitre
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE I ^{er} .			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	Traitement du Ministre	21,000 »	501,500 »
2	— des fonctionnaires et employés civils	234,800 »	
3	Indemnité aux sous-officiers employés au Département de la Guerre.	16,200 »	
4	Matériel	60,000 »	
5	Bibliothèque du Département de la Guerre et Institut cartographique militaire (y compris une somme de 5,500 francs en charge extraordinaire et temporaire)	100,500 »	
CHAPITRE II.			
TRAITEMENTS ET SOLDES.			
1 ^{re} SECTION. — Traitement des états-majors et des officiers sans troupe.			
6	Traitement de l'état-major général	896,500 »	21,224,790 77
7	— — des provinces et des places	250,261 75	
8	— du service de l'intendance	313,100 »	
9	— des officiers du service de santé	336,019 70	
Les crédits portés respectivement aux articles 6, 7, 8 et 9 pourront être réunis et transférés de l'un de ces articles aux autres, suivant les besoins du service.			
2 ^e SECTION. — Traitement et solde des troupes.			
10	Traitement et solde de l'infanterie	11,913,014 27	21,224,790 77
11	— — de la cavalerie	3,423,604 30	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OORLOG
OVER HET DIENSTJAAR 1900.**

Artikelen	AANWIJZING DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.			
HOOFDSTUK I.			
MIDDENBEHEER.			
1	Traktement van den Minister.	21,000	501,500
2	Traktement der burgerlijke ambtenaars en bedienden.	234,800	
3	Vergoeding aan de onderofficieren werkzaam in het Departement van Oorlog.	16,200	
4	Materieel	60,000	
5	Bibliotheek van het Departement van Oorlog en militair Kaartengesticht (<i>bijbegrepen eene som van 5,500 frank als buitengewonen en tijdelijken last</i>)	160,500	
HOOFDSTUK II.			
TRAKTEMENTEN EN SOLDIJ.			
1 ^e AFDEELING. — <i>Traktement der stafven en der officieren zonder troepen.</i>			
6	Traktement van den generalen staf.	896,500	24,224,796 77
7	— van den provincialen en van den plaatselijken staf.	256,361 75	
8	— van den dienst der intendantie	315,100	
9	— der officieren van gezondheid.	336,019 70	
De kredieten onderscheidenlijk uitgetrokken op de artikelen 6, 7, 8 en 9, zullen mogen worden vereenigd en overgebracht van het één dezer artikelen naar de andere, volgens de behoeften van den dienst.			
2 ^e AFDEELING. — <i>Traktement en soldij der troepen.</i>			
10	Traktement en soldij der infanterie.	11,915,014 27	24,224,796 77
11	— — der cavalerie	5,423,604 30	

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA GUERRE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
12	Traitement et solde de l'artillerie	4,992,193 85	
13	— — du génie	1,388,704 17	
14	— — du bataillon d'administration	705,508 66	
Les hommes momentanément en subsistance près d'un régiment d'une autre arme compléteront, pour toutes leurs allocations, au corps où ils se trouvent en subsistance.			
Les crédits portés respectivement aux articles 10, 11, 12, 13 et 14, pourront être réunis et transférés de l'un de ces articles aux autres, suivant les besoins du service.			
CHAPITRE III.			
SERVICE DE SANTÉ DES HÔPITAUX.			
15	Nourriture et habillement des malades; entretien des hôpitaux	849,135 »	849,135 .
16	Service pharmaceutique.	200,000 »	
CHAPITRE IV.			
ACADÉMIE MILITAIRE.			
17	Personnel de l'École militaire	133,780 »	220,375 .
18	— — de guerre	19,225 »	
19	Dépenses d'administration de l'École militaire	55,920 »	
20	— — — de guerre.	11,450 »	
CHAPITRE V.			
ÉTABLISSEMENTS ET MATÉRIEL DE L'ARTILLERIE.			
21	Traitement du personnel des établissements	77,275 »	1,802,944 05
22	Matériel de l'artillerie	1 725,669 05	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OORLOG (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
12	Traktement en soldij der artillerie	4,992,193 83	
13	— — der genie.	1,388,704 17	
14	— — van het bataljon van administratie.	705,308 66	
De mannen die slechts voor korten tijd in onderhoud zijn bij een regiment van een ander wapen, zullen tellen, voor al wat hun toekomt, bij het regiment waar zij zich in onderhoud bevinden. De kredieten onderscheidenlijk uitgetrokken op de artikelen 10, 11, 12, 13 en 14, zullen mogen worden vereenigd en overgebracht van het één deze artikelen naar de andere, volgens de behoeften van den dienst.			
HOOFDSTUK III.			
GENEESKUNDIGE DIENST DER HOSPITALEN.			
15	Voeding en kleeding der zieken; onderhoud der hospitalen	649,135	849,135
16	Apotheek dienst	200,000	
HOOFDSTUK IV.			
MILITAIRE ACADEMIE.			
17	Personeel der militaire school	133,780	220,375
18	— der krijgsschool	19,225	
19	Uitgaven voor het beheer der militaire school	55,920	
20	— — der krijgsschool.	11,450	
HOOFDSTUK V.			
INRICHTINGEN EN MATERIEËL DER ARTILLERIE.			
21	Traktement van het personeel der inrichtingen	77,275	1,802,944 05
22	Materieel der artillerie	1,725,669 05	

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA GUERRE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE VI.			
MATÉRIEL DU GÉNIE.			
23	Matériel du génie	1,574,125 .	1,574,125 .
CHAPITRE VII.			
PAIN, VIANDE, FOURRAGES ET AUTRES PRESTATIONS.			
24	Pain et viande et fourrages en nature	10,420,010 90	18,766,364 25
25	Casernement des hommes	569,450 .	
26	Habillement des troupes. Renouvellement du harnachement de la cavalerie.	5,743,423 09	
27	Transports généraux. Moyens de transport aux troupes en marche	895,629 68	
28	Chauffage et éclairage des corps de garde	130,000 .	
29	Remonte	1,007,850 .	
Les crédits des articles 26 et 29 sont repartis en vertu d'un arrêté royal entre les corps de troupe. Les corps qui n'ont pas dépensé leur quote-part en reportent le solde à l'exercice suivant; les Conseils d'administration en sont débiteurs vis-à-vis du Trésor.			
CHAPITRE VIII.			
TRAITEMENTS DIVERS ET HONORAIRES.			
30	Traitements divers et honoraires.	127,754 68	307,754 68
31	Frais de route, de séjour, de déménagement et de représentation.	270,000 .	
CHAPITRE IX.			
PENSIONS ET SECOURS.			
32	Pensions et secours	361,800 .	361,800 .

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OORLOG (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
HOOFDSTUK VI. MATERIEEL DER GENIE.			
23	Materieel der genie	1,574,125 »	1,574,125 »
HOOFDSTUK VII. BROOD, VLEESCH, VOEDER EN ANDERE VERSTREKKINGEN.			
24	Brood, vleesch en voeder in natura	10,420,010 00	18,766,364 25
25	Kazerneering der manschappen	569,430 »	
26	Kleeding der troepen, vernieuwing van het paardentuig der cavalerie	5,743,423 60	
27	Algemeen vervoer. Vervoermiddelen voor de troepen op marsch	895,629 60	
28	Verwarming en verlichting der wachtlokalen	130,000 »	
29	Remonte	1,007,850 »	
De kredieten van artikelen 26 en 29 worden verdeeld krachtens een koninklijk besluit, onder de troepenkorpsen. De korpsen die hun aandeel niet uitgegeven hebben, brengen er het overschot van op het volgend dienstjaar; de Raden van beheer zijn er schuldenaars voor jegens de Schatkist.			
HOOFDSTUK VIII. ONDERSCHIEDENE TRAKTEMENTEN EN HONORARIUM.			
30	Onderscheidene traktementen en honorarium	127,754 08	397,754 08
31	Reis-, verblijf-, verhuis- en vertoonkosten	270,000 »	
HOOFDSTUK IX. PENSIOENEN EN HULPGELDEN.			
32	Pensioenen en hulpgelden	361,800 »	361,800 »

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA GUERRE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE X.			
DÉPENSES IMPRÉVUES.			
33	Dépenses imprévues non libellées au Budget	52,140 .	52,140 .
TOTAL. fr.			48,750,943 75
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
CHAPITRE XI.			
34	Construction d'un nouvel arsenal à Anvers	20,532 72	4,520,552 72
35	Construction d'une église au camp de Beverloo	200,000 .	
36	Artillerie de place	1,000,000 .	
37	Routes militaires de Liège et de Namur, et réseaux téléphoniques dans ces positions . .	550,000 .	
38	Confection de harnais de réserve pour le pied de guerre	50,000 .	
39	Armement	2,700,000 .	
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE LA GUERRE fr.			53,071,476 47

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 27 février 1899.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Guerre par intérim,

J. VANDENPEEREBOOM.

Le Ministre des Finances,

JUL. LIEBAERT.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OORLOG (VERVOLG).

Artikelen	AANWIJZING DER DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
HOOFDSTUK X.			
ONVOORZIENE UITGAVEN.			
35	Onvoorziene uitgaven in de Begrooting niet aangegeven.	52,149 .	52,149 .
TOTAAL. fr.			48,750,943 78
TWEEDE SECTIE. — BUITENGEWONE UITGAVEN.			
HOOFDSTUK XI.			
34	Bouwen van een nieuw arsenaal te Antwerpen	20,532 72	4,320,532 72
35	Bouwen van eene kerk in het kamp van Beverloo	200,000 .	
36	Vestingartillerie	1,000,000 .	
37	Militaire banen van Luik en van Namen en telefoonnetten in deze stellingen	350,000 .	
38	Aanmaak van reserve paardentuigen voor den voet van oorlog	50,000 .	
39	Bewapening	2,700,000 .	53,071,476 47
TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OORLOG fr.			

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden aan Ons besluit
van 27 Februari 1899.

LEOPOLD.

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Oorlog bij interim,

J. VANDENPEEREBOOM.

De Minister van Financiën,

JUL. LIEBAERT.

